



CONSEIL de l'EGALITÉ des CHANCES ENTRE HOMMES ET FEMMES
RAAD VAN de GELIJKE KANSEN VOOR MANNEN EN VROUWEN
RAT für CHANCENGLEICHHEIT ZWISCHEN MÄNNER UND FRAUEN

Avis n° 43 du 26 juin 2001 du Conseil de l'égalité des chances concernant le projet de note d'orientation de l'Etat fédéral sur le plan national de lutte contre la violence à l'égard des femmes.

Advies nr. 43 van 26 juni 2001 van de Raad van de Gelijke Kansen betreffende het ontwerp van oriëntatienota van de federale staat rond een nationaal plan ter bestrijding van het geweld tegen vrouwen.

Avis du 20 avril 2001 du Bureau du Conseil de l'égalité des chances concernant le projet de note d'orientation de l'Etat fédéral sur le plan national de lutte contre la violence à l'égard des femmes.

Dans un courrier du 20 mars 2001, la Vice-Première Ministre chargée de la politique d'égalité des chances, Laurette Onkelinx, demandait au Conseil de l'Egalité des Chances de rendre un avis sur le projet de la note d'orientation de l'Etat fédéral concernant le plan national de lutte contre la violence à l'égard des femmes.

Cette note d'orientation, qui sera désignée dans la suite du texte par le terme "note", est le résultat d'une collaboration entre les cabinets de M. Guy Verhofstadt, Premier Ministre, Mme Laurette Onkelinx, Vice-Première Ministre, Ministre de l'Emploi et de la Politique de l'égalité des chances, M. Antoine Duquesne, Ministre de l'Intérieur, et M. Marc Verwilghen, Ministre de la Justice. Cette note d'orientation a été présentée à la conférence de presse du mercredi 7 mars 2001.

Cet avis suivra la structure de la note. On commencera par l'exposé du cadre, on continuera ensuite par la présentation des fonctions du plan national, enfin, dans un dernier point, on expliquera les lignes d'orientation de l'Etat fédéral. Les recommandations du Conseil seront intégrées directement dans les différentes parties du texte. Elles seront indiquées en gras pour plus de clarté.

1. Cadre.

La première partie de la note donne le cadre général.

On y rappelle notamment la Convention sur l'élimination de toutes formes de discrimination à l'égard des femmes, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies en décembre 1979 et entrée en vigueur en 1981. L'Assemblée générale a adopté, en décembre 1993, la Déclaration sur l'élimination de la violence à l'égard des femmes, qui invite notamment les Etats à "examiner la possibilité d'élaborer des plans d'action nationaux visant à promouvoir la protection de la femme contre toute forme de violence, ou d'inclure des dispositions à cet effet dans les plans existants, en tenant compte, le cas échéant, de la coopération que sont en mesure d'apporter les organisations non gouvernementales, notamment celles qu'intéresse plus particulièrement la question".

Advies van 20 april 2001 van het Bureau van de Raad van de Gelijke Kansen betreffende het ontwerp van oriëntatienota van de federale staat rond een nationaal plan ter bestrijding van het geweld tegen vrouwen.

In een schrijven van 20 maart 2001 werd door Laurette Onkelinx, Vice-Eerste Minister, Minister van Werkgelegenheid en van Gelijke-Kansenbeleid, aan de Raad van de Gelijke Kansen gevraagd om een advies te geven over het ontwerp van oriëntatienota van de federale staat rond een nationaal plan ter bestrijding van het geweld tegen vrouwen.

Deze oriëntatienota, hierna steeds aangeduid met de term "nota", is het gevolg van een samenwerking tussen de kabinetten van Guy Verhofstadt, Eerste Minister, Laurette Onkelinx, Vice-Eerste Minister, Minister van Werkgelegenheid en van Gelijke-Kansenbeleid, Antoine Duquesne, Minister van Binnenlandse Zaken en Marc Verwilghen, Minister van Justitie en werd voorgesteld op de persconferentie van woensdag 7 maart 2001.

Dit advies zal de structuur van de nota volgen. Eerst wordt dus het kader geschetst, daarna de functies van het nationaal plan en in het laatste punt de oriëntatielijnen op het niveau van de federale staat. De aanbevelingen van de Raad worden binnen de diverse punten onmiddellijk verwerkt, maar worden in het vet gedrukt om zo overzichtelijker te zijn.

1. Het kader.

In het eerste deel van de nota wordt het algemeen kader gegeven.

Hier wordt o.a. gewezen op de Conventie betreffende de uitschakeling van elke vorm van discriminatie tegenover vrouwen, aangenomen door de algemene Vergadering van de Verenigde naties in december 1979 en van kracht in 1981. In december 1993 heeft de Algemene Vergadering de Verklaring betreffende het wegwerken van het geweld tegenover vrouwen goedgekeurd, die onder andere de Staten verzoekt "de mogelijkheid te onderzoeken om nationale actieplannen ter bevordering van de bescherming van de vrouw tegen elke vorm van geweld uit te werken, of bepalingen daartoe in de bestaande plannen in te voegen, rekening houdend, in voorkomend geval, met de medewerking die de ngo's in staat zijn te leveren, voornamelijk deze die specifiek bij het probleem betrokken zijn".

Etant donné l'objectif de la note présenté ci-dessus, à savoir la promotion de la protection des femmes face à toutes les formes de violence, le Conseil estime nécessaire de faire l'énumération des principales formes de violence, aussi bien celles qui ont été retenues dans le plan national que celles qui ne l'ont pas été:

- la violence intra-familiale;
- la violence à l'école;
- la violence au travail;
- la violence dans les lieux et les transports publics;
- la traite des êtres humains, l'exploitation sexuelle et la prostitution;
- l'incitation à la violence;
- la violence spécifique à l'égard des femmes perpétrée durant les guerres, durant les occupations, par certains régimes politiques, ...

Une énumération des différents moyens de violence est également utile:

- la violence interindividuelle: physique, psychologique et sexuelle ;
- la violence collective/politique: privation des droits, limitation de la liberté, ...

Enfin, il s'avère nécessaire de faire la description des groupes à risque en fonction de l'endroit dans lequel et de la forme sous laquelle se perpète la violence: les bébés, les enfants et plus spécifiquement les petites filles, les adolescents (famille, école), les jeunes adultes (travail), les femmes âgées (famille, maisons de repos).

2. Fonctions d'un plan d'action national.

La deuxième partie présente les fonctions d'un plan d'action national contre la violence à l'égard des femmes :

- reconnaître l'importance de la violence fondée sur le sexe, à travers un texte officiel qui dénonce le phénomène fermement et en tant que tel;
- inscrire l'action des pouvoirs publics en la matière dans une politique générale de promotion de l'égalité des sexes et prévoir la systématisation du 'gender mainstreaming' dans la mise en œuvre des mesures;

Rekening houdende met het doel van deze nota zoals hierboven omschreven, namelijk het bevorderen van de bescherming van de vrouw tegen elke vorm van geweld, vindt de Raad het nodig om een opsomming te geven van de belangrijkste vormen van geweld, evenals van deze die weerhouden worden voor het nationaal plan:

- intra-familiaal geweld;
- geweld op school ;
- geweld op het werk ;
- geweld op openbare plaatsen en in het openbaar vervoer ;
- mensenhandel, seksuele uitbuiting en prostitutie;
- aanzetten tot geweld ;
- geweld specifiek op vrouwen gepleegd in oorlogen, tijdens bezettingen, in bepaalde politieke regimes,...

Er moet ook een opsomming komen van de verschillende manieren waarop het geweld zich voordoet:

- geweld tussen individuen: fysiek, psychisch en seksueel ;
- collectief/ politiek geweld : ontzeggen van rechten, vrijheidsbeperking,...

Er is ook een beschrijving nodig van de risicogroepen op basis van de plaats waar en de wijze waarop het geweld plaatsvindt : baby's, kinderen en meer specifiek jonge meisjes, adolescenten (familie, school), jonge volwassenen (werk), oudere vrouwen (familie, rusthuizen).

2. De functies van een nationaal actieplan.

In het tweede deel worden de functies van een nationaal actieplan tegen het geweld op vrouwen voorgesteld:

- het erkennen van de omvang van geslachtsgebonden geweld via een officiële tekst die dit fenomeen sterk en als dusdanig aan de kaak stelt;
- de actie van de overheid op dit vlak doen passen in een algemeen beleid voor de bevordering van de gelijkheid van de geslachten en de systematisering voorzien van "gender mainstreaming" bij het invoeren van de maatregelen;

- présenter le plus exhaustivement possible les moyens existants pour agir par rapport à la violence, dans une perspective d'information des différents acteurs concernés et d'une collaboration accrue entre eux, d'évaluation de la législation et des programmes mis en place, de fixation d'objectifs nouveaux, d'installation d'expériences pilotes et de proposition de bonnes pratiques.

3. Premières lignes d'orientation au niveau de l'Etat fédéral.

Le premier point 'Considérations préliminaires' donne un aperçu de la législation existante et des mesures spécifiques de lutte contre la violence domestique, la violence sexuelle et la traite des êtres humains aux fins d'exploitation sexuelle.

Le deuxième point traite des lignes d'action retenues.

Selon le gouvernement, la priorité n'est pas d'élaborer de nouvelles lois, mais bien :

- de veiller à l'application des dispositions existantes;
- de réaliser leur évaluation;
- de poursuivre dans certaines voies, telles que la formation des personnels concernés, la collaboration des autorités et des départements concernés, les relations internationales et la coopération au développement, la systématisation du 'gender mainstreaming', ...

Ce plan d'action définit des lignes d'action dans le domaine :

- de la lutte contre la violence domestique;
- de la traite des êtres humains aux fins d'exploitation sexuelle;
- de la coopération au développement.

- zo volledig mogelijk de bestaande middelen voorstellen om actie te ondernemen tegen het geweld, met het oog op het informeren van en het verbeteren van de samenwerking tussen de verschillende betrokken partijen, ook met het oog op de evaluatie van de wetgeving en de georganiseerde programma's, en ook om te komen tot het vastleggen van nieuwe doelstellingen, de installatie van pilootexperimenten en het voorstellen van de goede praktijk.

3. Eerste oriëntatielijnen op het niveau van de federale staat.

In een eerste punt "Voorbeschouwingen" wordt in grote lijnen een overzicht gegeven van de bestaande wetgeving en specifieke maatregelen rond geweld binnen het gezin, seksueel geweld en mensenhandel met als doel seksuele uitbuiting.

Het tweede punt bespreekt dan de eigenlijke weerhouden actielijnen.

De prioriteit ligt volgens de regering niet bij het opstellen van nieuwe wetten, maar wel bij:

- het waken over de toepassing van de bestaande bepalingen;
- deze bepalingen evalueren;
- het verderzetten van bepaalde pistes, zoals de opleiding van het betrokken personeel, de samenwerking van de overheden en de betrokken departementen, de internationale verhoudingen en de hulp aan de ontwikkeling, de systematisering van "gender en mainstreaming",...

Dit plan zet actielijnen uit op het vlak van:

- het geweld binnen het huisgezin;
- mensenhandel gericht op seksuele uitbuiting;
- ontwikkelingssamenwerking.

A. En matière de lutte contre la violence domestique

Le texte mélange les termes violence domestique, violence intrafamiliale et violence de la part du partenaire. La loi du 24 novembre 1997 parle même de violence au sein du couple. Il est probable qu'il s'agit ici d'une erreur de traduction (F⇒N), mais il importe que l'on soit clair sur les termes à utiliser et la thématique à traiter.

Le premier alinéa met en exergue une étude de 1998 du Limburgs Universitair Centrum mentionnant que 13,4% des femmes ont été victimes d'une forme ou autre de violence physique et/ou sexuelle de la part de leur partenaire.

Il en ressort que l'accent est probablement mis sur la violence entre partenaires et que les autres aspects de la violence intrafamiliale ne sont pas directement abordés. Mais ailleurs dans le texte, lorsqu'il est question des actions concrètes, il est fait mention de 'violence domestique'.

Les chiffres donnés ne font aucune distinction entre la violence physique et la violence sexuelle, bien que l'étude permette de faire cette distinction. Ainsi, près de 50% des femmes ont déjà été confrontées à l'une ou l'autre forme de violence physique, qui, dans 28% des cas, est commise par le partenaire et 43,9% des femmes ont été victimes de l'une ou l'autre forme de violence sexuelle, qui, dans 20,9% des cas, fut le fait du partenaire.

Le Conseil est d'avis qu'il faut davantage de clarté quant à la terminologie utilisée et à la thématique à traiter. Le Conseil préfère que l'on parle de violence domestique (en néerlandais "intrafamiliaal geweld"), de manière à viser aussi la violence à l'égard des (petits-) enfants et des (grands-) parents. Il est également important d'aborder tant la violence physique que sexuelle car elles sont toutes deux présentes au sein de la famille. En outre, nombre des mesures spécifiques sont également d'une grande utilité en cas de violence commise en dehors de la famille.

A. Op het vlak van het geweld binnen het huisgezin.

In de tekst worden de termen geweld binnen het huisgezin, intra-familiaal en partnergeweld door elkaar gebruikt. Wat betreft de wet van 24 november 1997 wordt er zelfs gesproken van geweld binnen het echtpaar. Dit zal hier wellicht gaan om een vertaalfout, maar het is belangrijk om duidelijk te zijn over de te gebruiken termen en over de te behandelen thematiek.

In de eerste alinea wordt gewezen op een studie van het Limburgs Universitair Centrum van 1998 waarin wordt gemeld dat 13,4% van de vrouwen ooit het slachtoffer werd van één of andere vorm van fysiek en/of seksueel geweld door hun partner.

Hieruit blijkt dat de nadruk waarschijnlijk ligt op het partnergeweld en dat de andere aspecten van het intra-familiaal geweld niet direct aan bod komen. Maar op andere momenten in de tekst, wat betreft de concrete acties, wordt dan weer melding gemaakt van "geweld binnen het gezin".

De gegeven cijfers maken geen onderscheid tussen fysiek en seksueel geweld, hoewel deze toch uit deze studie kunnen afgeleid worden. Zo werd bijna 50% van de vrouwen ooit geconfronteerd met één of andere vorm van fysiek geweld. Bij ongeveer 28% van deze slachtoffers wordt dit geweld gepleegd door de partner. 43,9% van de vrouwen werd ooit geconfronteerd met één of andere vorm van seksueel geweld en 20,9% hiervan werd gepleegd door de partner.

De Raad is van oordeel dat er meer duidelijkheid moet zijn over de gebruikte terminologie en de te behandelen thematiek. Daarbij gaat de voorkeur van de raad uit naar het gebruik van de term "intra-familiaal geweld" zodat ook het geweld t.a.v. o.a. (klein)kinderen en (groot)ouders hier mee behandeld wordt. Het is ook belangrijk dat zowel het fysieke als het seksuele geweld aangepakt worden want beide vormen komen binnen de familie voor. Bovendien zijn veel van de specifieke maatregelen ook van groot nut bij geweld gepleegd buiten de familie.

Le deuxième alinéa indique que l'Etat fédéral et les institutions fédérales devront faire de la lutte contre la violence domestique une priorité et qu'ils veilleront à renforcer la collaboration sur ce point, en particulier en matière de prévention, d'aide aux victimes et de traitement des auteurs.

Ceci est très vague et dans les actions décrites ensuite, ces questions sont abordées de façon trop limitée. Un certain nombre de points concrets sont avancés dans le domaine de l'aide aux victimes, déjà beaucoup moins en matière de prévention et rien n'est dit en ce qui concerne le traitement des auteurs.

Il va de soi qu'il faut associer les communautés et les régions, mais on aurait quand même pu être plus clair et plus concret sur ce point. Il faudra dès lors veiller à ce que cette collaboration avec les communautés puisse déboucher sur des mesures et des projets concrets.

Le Conseil est d'avis qu'en matière de prévention, une politique de prévention doit absolument être élaborée en fonction de certains groupes.

En outre, il est évidemment nécessaire d'examiner dans quelle mesure l'implication d'enfants dans des situations de violence domestique peut mener à la reproduction des comportements violents.

Pour ce qui concerne l'accueil des victimes, il est nécessaire de rappeler qu'il faudrait, en première instance, que ce soit l'auteur de violences domestiques qui quitte le domicile conjugal et non la victime comme c'est encore généralement le cas.

Actuellement les victimes doivent souvent trouver refuge dans des maisons d'accueil. Ce qui implique que ces maisons d'accueil doivent pouvoir disposer de moyens suffisants pour fonctionner efficacement.

Par ailleurs, des lignes directrices claires doivent être prises afin que les différents protagonistes (services de police, médecins, parquet) puissent agir de manière uniforme face à de telles situations. A ce propos, on peut faire référence à des projets mis en œuvre à Seattle ainsi qu'aux intentions de la province d'Anvers d'adapter les acquis de Seattle dans la pratique.

In de tweede alinea wordt vermeld dat de federale staat en de federale instellingen een prioriteit moeten maken van het gevecht tegen het geweld binnen het huisgezin en dat zij erover zullen waken om de samenwerking op dit punt te versterken, in het bijzonder op het vlak van de preventie, slachtofferhulp en de behandeling van de plegers.

Dit is zeer vaag en ook in de hierna beschreven acties komen deze zaken te beperkt aan bod. Op het vlak van de slachtofferbejegening worden wel een aantal concrete punten aangeraakt, op het vlak van preventie al veel minder en over daderhulp wordt er verder met geen woord gerept.

Het is wel zo dat de gemeenschappen en gewesten hier zeker moeten bij betrokken worden, maar er zouden toch al iets duidelijkere en concretere lijnen kunnen uitgezet worden. Er moet dan wel voor gezorgd worden dat deze samenwerking met de gemeenschappen tot concrete maatregelen en projecten kan leiden.

De Raad is van mening dat er op het vlak van preventie zeker een algemeen preventiebeleid moet ontwikkeld worden t.a.v. bepaalde groepen.

Bovendien zou duidelijk moeten onderzocht worden in hoeverre het meemaken door een kind van intra-familiaal geweld invloed heeft op het eventueel zelf gewelddadig worden.

Inzake slachtofferzorg zou er zeker moeten op gewezen worden dat het in eerste instantie de dader van het geweld is die het huis zou moeten verlaten en niet het slachtoffer, zoals nu meestal het geval is.

De slachtoffers moeten nu vaak onderdak zoeken in de vluchthuizen. Wat betreft de vluchthuizen moet er zeker bekeken worden of zij over voldoende middelen beschikken om efficiënt te functioneren.

Bovendien moeten er duidelijke richtlijnen komen zodat de verschillende betrokkenen (politiediensten, geneesheren, parket) op een eenvormige manier reageren in dergelijke situaties. Hierbij kan gewezen worden op de projecten in Seattle en de intenties van de provincie Antwerpen om de verworven kennis in Seattle in de praktijk om te zetten.

Il faut également souligner que le droit à la vie privée ne peut plus servir d'excuse aux services de police afin de ne pas intervenir dans les cas de violence domestique.

Pour ce qui concerne l'aide aux auteurs de violence, le Conseil constate que trop peu d'études existent en la matière. Ceci permettrait pourtant d'élaborer les possibilités en matière de suivi du traitement des auteurs de violence, d'estimer les besoins concernant leur mise en œuvre ainsi que les moyens à dégager dans ce sens.

Nous trouvons ensuite un aperçu des décisions qui ont été prises au niveau fédéral.

Actions reposant sur la collaboration de plusieurs ministères.

Lancement, en septembre, d'une campagne 'La violence domestique est un délit'.

Le Conseil est d'avis que cette campagne doit suffisamment s'attacher à augmenter la volonté de signaler les faits (chez les intervenants, les médecins, les services de police).

Désignation de magistrats de liaison dans le domaine de la lutte contre la violence au sein des administrations concernées. Ceci est très vague et imprécis.

De plus, on pourrait ici souligner le rôle de coordination des services de la Ministre de l'Égalité des chances en ce qui concerne cette problématique.

Mesures du Ministre de l'Intérieur.

Poursuite de la formation à la gestion de la violence des futurs policiers par des cours de base et de la formation continuée.

Le Conseil pense qu'il est nécessaire que ces cours de base soient donnés de façon plus ou moins identique dans toutes les écoles de police et lors de toutes les formations.

En outre, il est préférable d'utiliser le terme fonctionnaires de police parce que tant les agents que les officiers peuvent suivre la formation complémentaire et spécifique.

Er moet ook op gewezen worden dat het recht op privacy geen excuus kan zijn voor de politiediensten om niet op te treden in gevallen van intra-familiaal geweld.

Wat betreft daderhulp is de Raad van oordeel dat er te weinig studies over de dader bestaan. Bovendien zou er de mogelijkheid moeten zijn tot het volgen van een daderbehandeling en zou er ook meer duidelijkheid moeten zijn over de manier waarop deze zou moeten uitgevoerd worden en aan welke voorwaarden zou moeten voldaan worden.

Dan volgt een overzicht van de beslissingen die op federaal niveau werden genomen.

Acties die berusten op de samenwerking van meerdere ministeries.

De lancering in september van een campagne "geweld binnen het gezin is een misdrijf".

De Raad is van oordeel dat in deze campagne voldoende aandacht moet zijn voor het verhogen van de meldingsbereidheid (bij politiediensten, hulpverleners, artsen).

Aanduiden van verbindingsmagistraten op het vlak van de strijd tegen het geweld binnen de betrokken besturen. Dit is zeer vaag en onduidelijk.

Bovendien zou hier kunnen gewezen worden op een coördinerende rol van de diensten van de Minister van Gelijke-Kansenbeleid m.b.t.deze problematiek.

Maatregelen van de Minister van Binnenlandse Zaken.

Voortzetting van de opleiding in geweldbeheersing van toekomstige politieagenten door basis cursussen en bijscholing.

De Raad denkt dat het nodig is dat deze basis cursussen in alle politiescholen en opleidingen min of meer op een gelijkvormige manier gegeven worden.

Bovendien is het beter om de term politiebeambten te gebruiken omdat zowel agenten als officieren de bijkomende en specifieke opleiding kunnen volgen.

Installation d'un bureau d'assistance aux victimes par zones (soit 196). Aujourd'hui, 84 bureaux d'assistance sont recensés. Les locaux d'accueil et d'audition spécialement équipés pour l'accueil des victimes d'actes de violences physique et sexuelle se trouvent généralement dans les bureaux d'assistance aux victimes

Le Conseil est aussi d'avis qu'il faut une évaluation des locaux d'accueil spécifiques pour les victimes de violences physiques et sexuelles et de la formation spécifique obligatoire y afférente pour au moins deux fonctionnaires de police par commissariat de police comme cela a été le cas à partir de 1992 à l'initiative de la Ministre de l'Emploi et du Travail chargée de la politique d'égalité des chances de l'époque. Il faut notamment examiner combien il y a actuellement de locaux d'accueil spécifiques, comment ils fonctionnent, si tous les locaux pour lesquels une subvention a été versée, existent encore et si les personnes qui ont suivi la formation spécifique, travaillent encore sur cette thématique ou si, éventuellement, elles ont été remplacées par d'autres personnes spécifiquement formées.

Il est également important que la formation axée sur la violence sexuelle soit complétée par une formation spécifique sur la violence domestique.

Il est essentiel que les personnes, qui ont suivi cette formation spécifique, puissent travailler effectivement sur cette problématique, afin qu'elles soient à même d'étendre et de développer leur expérience et expertise.

La possibilité de se recycler continuellement est aussi très utile.

Mesures du ministre de la justice.

Evaluation du set d'agression sexuelle.
Outre un ensemble de recommandations aux services de police, au parquet et aux médecins légistes et une brochure d'informations pour les victimes de violence, le set se présente sous la forme d'une boîte comprenant du matériel médical spécifiquement destiné à la récolte de preuves de la violence sexuelle.

Oprichting van een steundienst voor politieke slachtofferbejegening per zone (196 dus). Momenteel zijn er 84 dergelijke steundiensten geïnventariseerd. De lokalen voor onthaal en opvang die speciaal uitgerust zijn voor het onthaal van slachtoffers van daden van fysiek en seksueel geweld bevinden zich meestal in de Steundiensten voor politieke slachtofferbejegening.

De Raad is ook van mening dat een evaluatie van de specifieke opvanglokalen voor slachtoffers van fysiek en seksueel geweld en de daaraan verbonden verplichte specifieke opleiding voor minstens twee politiebeambten per politiecommissariaat, zoals in 1992 opgestart op initiatief van de toenmalige minister van Tewerkstelling en Arbeid en Gelijke-Kansenbeleid Miet Smet, zich opdringt. Er moet o.a. worden nagegaan hoeveel specifieke opvanglokalen er momenteel zijn, hoe deze functioneren, of alle lokalen waarvoor ooit een subsidie is ontvangen nog bestaan en of de personen die de specifieke opleiding hebben gevolgd nog rond deze thematiek werken of eventueel door ander specifiek opgeleid personeel vervangen zijn.

Daarbij is het ook belangrijk dat de specifieke vorming rond het seksueel geweld uitgebreid wordt met een specifieke vorming over intra-familiaal geweld.

Het is ook belangrijk dat de personen die deze specifieke opleiding gevolgd hebben, effectief rond deze problematiek kunnen werken, zodat zij hun ervaring en deskundigheid verder kunnen uitbouwen en uitbreiden.

Mogelijkheid tot regelmatige bijscholing is hier ook nuttig.

Maatregelen van de minister van justitie.

De seksuele agressie set.
Naast een geheel van aanbevelingen voor de politiediensten, het parket en wetsgeneesheren en een informatiebrochure voor slachtoffers van seksueel geweld, bestaat de seksuele agressie set uit een doos met zorgvuldig gekozen materiaal dat specifiek bestemd is voor het opnemen van sporen van seksueel geweld.

Le set agression sexuelle, dont la première utilisation remonte à 1990, a été évalué en 1993 et en 1997. Un nouveau set a été présenté le 26 février 1999. Ce set et les directives ministérielles s'y rapportant sont actuellement soumis à évaluation.

Le Conseil estime, dans ce cadre, que l'on doit veiller à mieux faire connaître aux services concernés la loi du 22 mars 1999 (Moniteur belge du 20 mai 1999) relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale.

Mise à l'ordre du jour du Collège des procureurs généraux de la question de la politique judiciaire en matière d'infractions à la loi du 24 novembre 1997 et d'expériences novatrices menées pour assurer le suivi judiciaire des cas de violence domestique.

Le Conseil est ici d'avis qu'il est certainement nécessaire d'avoir un dossier construit de façon efficace et centralisée dans le cadre du suivi pénal. Des fonctionnaires de police expérimentés et spécialisés par zone de police et des magistrats spécialisés peuvent être la solution. En outre, il faut qu'il y ait une concertation et une collaboration constante entre les services concernés.

Mise à l'ordre du jour du Conseil supérieur de la Justice de la question de la formation spécifique de la magistrature.

Le Conseil pense qu'une spécialisation au sein de la magistrature en matière de violence domestique et de violence sexuelle pourrait être d'une grande utilité et réclame donc ici aussi une formation spécifique. On pourrait songer à évaluer et à étendre à la violence domestique la formation spécifique sur la violence sexuelle qui a eu lieu récemment pour les stagiaires.

Cette formation était obligatoire pour les stagiaires, mais le Conseil est d'avis qu'une formation obligatoire aurait un effet plutôt négatif. Les personnes qui veulent et peuvent suivre cette formation, tant les stagiaires que les magistrats, doivent être vraiment motivées et une sélection sérieuse des candidats s'impose donc.

De seksuele agressie set, die in 1990 in gebruik werd genomen, werd in 1993 en 1997 geëvalueerd. De nieuwe set werd voorgesteld op 26 februari 1999. Momenteel worden de set en de bijhorende ministeriële richtlijn terug geëvalueerd.

De Raad vindt dat er in dit kader meer aandacht moet besteed worden aan de bekendmaking aan de betrokken diensten van de wet van 22 maart 1999 (Belgisch staatsblad, 20 mei 1999) betreffende de identificatieprocedure via DNA-analyse in strafzaken.

Het op de agenda plaatsen van het College van procureurs-generaal van de kwestie van het gerechtelijk beleid op het vlak van overtredingen op de wet van 24 november 1997 en nieuwe experimenten die uitgevoerd om de gerechtelijke opvolging te verzekeren van de gevallen van het geweld binnen het gezin.

De Raad is hier van mening dat een efficiënte en gecentraliseerde dossieropbouw in het kader van de strafrechtelijke opvolging zeker nodig is. Ervaren en gespecialiseerde politiebeambten per politiezone en gespecialiseerde magistraten kunnen hier automatisch een oplossing bieden. Bovendien is er overleg en een constante samenwerking tussen de betrokken diensten nodig.

Het op de agenda plaatsen van de Hoge Raad voor Justitie van de kwestie van de specifieke opleiding van de magistratuur.

De raad denkt dat een specialisatie bij de magistratuur inzake intra-familiaal geweld en seksueel geweld van zeer groot nut zou kunnen zijn en daarom is ook hier een specifieke vorming vereist. Daarbij kan gedacht worden om de specifieke vorming voor stagiaires rond seksueel geweld die er in het recente verleden is geweest, te evalueren en verder uit te werken en uit te breiden naar intra-familiaal geweld. Deze vorming was verplicht voor stagiaires, maar de raad is van oordeel dat een verplichte vorming eerder negatief zal werken. De personen die deze vorming willen en kunnen volgen, zowel stagiaires als magistraten, moeten echt gemotiveerd zijn en een grondige selectie van de kandidaten is dan ook nodig.

Audition vidéo.

La loi du 28 novembre 2000 (Moniteur belge du 17 mars 2001) concernant la protection pénale des mineurs détermine les personnes qui sont habilitées à ordonner et à effectuer un enregistrement audiovisuel de l'audition de mineurs. Cette loi ne vise pas seulement les mineurs qui sont victimes de violence sexuelle ou de maltraitance grave, mais aussi ceux qui sont victimes d'autres délits comme la mutilation des organes génitaux, la prise d'otage ou l'enlèvement. Une directive ministérielle sur l'enregistrement audiovisuel de l'audition de victimes ou de témoins de délit est en préparation.

Cette technique limite non seulement l'effet traumatisant de la victimisation secondaire due à des auditions répétées, mais évite, dans la mesure du possible, la confrontation avec le suspect.

Le Conseil est d'avis que l'on doit examiner si cette technique peut être étendue à toutes les victimes, même majeures, de violence sexuelle mais aussi de violence domestique.

Mesures de la Ministre de la Santé publique.

Sensibilisation des médecins généralistes (surtout) et des médecins/infirmiers du service des urgences au problème de la violence domestique.

Le Conseil estime qu'il faut examiner si un tel cours ne peut être inséré dans les formations des médecins et des infirmiers.

Le Conseil tient à mettre en exergue le rôle important que les coordinatrices provinciales ont déjà joué et peuvent encore remplir en ce domaine. Il faut également y associer l'Ordre des médecins.

Elaboration (à nouveau) et diffusion de 'fiches médicales en matière de violence physique' et de 'fiches médicales en matière de violence sexuelle'.

Videoverhoor.

De wet van 28 november 2000 (Belgisch Staatsblad, 17 maart 2001) betreffende de strafrechtelijke bescherming van minderjarigen bepaalt welke personen gerechtigd zijn om een audiovisuele opname van het verhoor van minderjarigen te bevelen en uit te voeren. Deze wet is niet alleen bedoeld voor minderjarigen die het slachtoffer zijn van seksueel geweld of ernstige mishandeling, maar ook van andere misdrijven zoals verminking van genitaliën, gijzeling of ontvoering. Een ministeriële richtlijn over de audiovisuele opname van het verhoor van slachtoffers of getuigen van misdrijven wordt momenteel voorbereid.

Deze techniek beperkt vooreerst het traumatiserend effect van de secundaire victimisatie door herhaalde verhoren, maar voorkomt, in de mate van het mogelijke, de confrontatie met de verdachte.

De Raad is van mening dat moet bekeken worden of deze techniek ook kan uitgebreid worden naar alle slachtoffers, ook meerderjarige, van seksueel geweld maar ook van intra-familiaal geweld.

Maatregelen van de Minister van Volksgezondheid.

Sensibiliseren van (vooral) huisartsen en artsen/verpleegkundigen op spoedgevallendiensten voor de problematiek van intra-familiaal geweld.

De Raad vindt dat moet onderzocht worden of een dergelijke cursus niet kan ingeschakeld worden in de opleidingen voor geneesheren en verpleegkundigen.

De Raad wil hier ook wijzen op de belangrijke rol die de provinciale coördinatoren hierin al vervuld hebben en nog kunnen vervullen. Ook de Nationale Orde van geneesheren moet hierbij betrokken worden.

(Opnieuw) aanmaken en verspreiden van de "medische steekkaart inzake geweld" en de "medische steekkaart inzake seksueel geweld".

Le Conseil souligne que ces certificats médicaux en matière de violence physique et les certificats médicaux en matière de violence sexuelle ainsi que la brochure d'information pour les médecins y afférente ont été actualisés en 1999. Tout ceci a été élaboré grâce à une collaboration entre la ministre de l'Emploi et du Travail et de la Politique de l'égalité des chances de l'époque, la Direction de l'égalité des chances, les services du Ministre de la Justice d'alors et l'Ordre national des médecins. Une toute nouvelle brochure comprenant de nouveaux certificats médicaux est superflue aux yeux du Conseil et pourrait semer la confusion chez les médecins; en revanche, une évaluation en temps opportun reste toujours nécessaire.

Recherche d'un instrument permettant aux médecins de vérifier s'il s'agit ou non d'un cas de maltraitance.

Ce que l'on entend par là est très vague et peu clair. Le médecin (généraliste) doit être informé au mieux pour pouvoir reconnaître les signes de violence, mais il faut qu'il y ait une distinction claire entre le rôle du médecin (généraliste) et celui du médecin légiste.

B. Traites des êtres humains aux fins d'exploitation sexuelle

Le Conseil signale que la problématique de la traite des êtres humains et de la prostitution sera placée sous peu à l'ordre du jour de la commission genre et droit afin de pouvoir se lancer dans la préparation d'un avis en la matière.

Le Conseil désire insister, dans le cadre de la Présidence Belge de l'Union européenne et de la discussion sur l'entrée éventuelle des pays candidats, sur la nécessité d'attirer l'attention sur la situation de la lutte contre la traite des êtres humains dans certains de ces pays. Dans beaucoup d'entre eux en effet, la traite des êtres humains constitue un problème important.

Etant donné la complexité de cette matière, un avis sera rendu ultérieurement sur la traite des êtres humains ainsi qu'un avis sur la prostitution.

De Raad wijst er op dat deze medische attesten inzake fysiek geweld en de medische attesten inzake seksueel geweld en de bijhorende informatiebrochure voor artsen in 1999 werden geactualiseerd. Dit alles werd uitgewerkt in een samenwerking tussen de diensten van de toenmalige Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Gelijke-kansen beleid, de Directie van de gelijke kansen, de diensten van de toenmalige Minister van Justitie en de Nationale Orde der Geneesheren. Een volledig nieuwe brochure met nieuwe medische attesten vindt de Raad overbodig en verwarrend voor de geneesheren maar een evaluatie op gepaste tijdstippen is wel steeds nodig.

Onderzoek naar een instrument voor artsen dat hen toelaat na te gaan of het hier om mishandeling gaat of niet.

Dit is zeer vaag en onduidelijk wat hier precies mee bedoeld wordt. De (huis)arts moet zo goed mogelijk ingelicht worden om de signalen van geweld te herkennen, maar er moet wel een duidelijk onderscheid zijn tussen de rol van de (huis)arts en de rol van de wetsgeneesheer.

B. Mensenhandel gericht op seksuele uitbuiting

De Raad wijst er op dat de problematiek van de mensenhandel en prostitutie binnenkort op de agenda van de commissie gender en recht zal geplaatst worden om dan te kunnen starten met het voorbereiden van twee aparte adviezen terzake.

Toch wil de Raad nu al zeggen dat er in het kader van het Belgisch Voorzitterschap van de Europese Unie en de bespreking van de eventuele toetreding van kandidaat-lidstaten er kan gewezen worden op de bestrijding van de mensenhandel in sommige van deze kandidaat-lidstaten. In veel van deze kandidaat-lidstaten is de mensenhandel immers een groot probleem.

Omwille van de complexiteit van de materie zal pas later een advies over de mensenhandel volgen, evenals een advies over prostitutie.

Conclusion

Le Conseil est satisfait des objectifs et intentions du plan tels qu'ils sont notamment décrits dans le chapitre II de la note (fonctions du plan). Ainsi, il est très intéressant d'essayer d'avoir une vue d'ensemble de ce qui existe sur ces problématiques et de ce qui peut être fait, de savoir qui doit s'occuper de quoi et comment la collaboration peut effectivement se dérouler.

Mais ces intentions sont parfois trop vagues, les mesures concrètes étant encore limitées dans les lignes d'action. La plupart des mesures concrètes existent déjà, ce qui est bien en soi, mais on accorde trop peu d'attention à la poursuite de leur développement.

Le Conseil est conscient qu'il s'agit ici d'une note d'orientation fédérale et qu'il faut encore mettre au point la collaboration avec les communautés et régions, ce qui est bien sûr nécessaire pour certains aspects, mais toutes ces intentions doivent encore être développées d'une façon concrète et coordonnée, ce qui est encore loin d'être le cas dans la note.

Besluit

De Raad is tevreden over de doelstellingen en intenties van het plan zoals deze o.a. omschreven worden in hoofdstuk II van deze nota (functies van het plan). Zo is het zeer interessant om een volledig overzicht trachten te verkrijgen over wat er over deze problematieken bestaat en wat er kan aan gedaan worden, wie voor wat moet instaan en hoe de samenwerking effectief kan verlopen.

Maar deze intenties worden soms te vaag ingevuld, want in de actielijnen zijn de concrete maatregelen nog beperkt. De meeste concrete maatregelen zijn deze die al bestaan, wat op zich ook wel goed is, maar hier wordt dan te weinig aandacht besteed aan de verdere uitwerking van deze maatregelen.

De Raad is er zich wel van bewust dat het hier nog om een federale oriëntatienota gaat en dat dus ook de samenwerking met de gemeenschappen en gewesten nog moet op punt gesteld worden, wat voor bepaalde aspecten zeker noodzakelijk is, maar al deze intenties moeten dan zeker nog op een concrete en gecoördineerde manier uitgewerkt worden, wat via deze nota nog zeker en vast niet voldoende het geval is.